

## **Отзыв**

### **об автореферате диссертации Маджмае Хелана Карима Мохаммеда «Лексика арабского происхождения в современном русском общественно-политическом дискурсе», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык**

Подготовленная Маджмае Хеланом Каримом Мохаммедом диссертационная работа посвящена актуальным проблемам русской лексикологии и особенностям функционирования русского языка в новейший исторический период. Предметом исследования в диссертационном сочинении являются арабизмы, представленные в современном общественно-политическом дискурсе и рассматриваемые с точки зрения их общих особенностей и функциональной нагруженности в текстах современных российских массмедиа общественно-политической тематики. При этом сам термин «арабизм» диссертант использует в широком значении и включает в названное понятие не только арабизмы-заимствования, но и их производные, образованные уже в русском языке с помощью различных морфологических и синтаксических средств. Подобный подход, как известно, не является общепринятым и может вызывать справедливые возражения (так как в этом случае границы «арабизмов» становятся весьма неопределенными), однако в представленном исследовании он выглядит достаточно корректным, тем более что диссертант четко оговаривает условность используемого термина «арабизм» и строго придерживается принятой терминологии, подчеркивая, что цель работы состоит в «определении состава, типологических характеристик и особенностей функционирования лексики арабского происхождения (выделено мной – Л.К.), представленной в современном русском общественно-политическом дискурсе» (с.5).

Выполненная Маджмае Хеланом Каримом Мохаммедом диссертационная работа характеризуется несомненной новизной, которая определяется функционально-дискурсивным подходом к изучаемым языковым единицам и ориентированностью анализа на выявление их этнокультурной специфики в современных медийных текстах общественно-политической тематики.

Содержание автореферата позволяет говорить о том, что соответствующее диссертационное сочинение представляет собой разноаспектное и достаточно глубокое научное исследование, выводы которого имеют теоретическую и практическую значимость. На наш взгляд,

особого внимания заслуживают выводы, касающиеся функциональной значимости лексики арабского происхождения в современном русском общественно-политическом дискурсе и тех языковых процессов, которые репрезентируют названное явление. На наш взгляд, диссертант абсолютно прав, утверждая, что в рассматриваемом дискурсе в настоящее время наблюдается актуализация безэквивалентной, и прежде всего этнорелигиозной лексики арабского происхождения, а также расширение синтагматики арабизмов и формирование «корпуса актуальных устойчивых сочетаний общественно-политической тематики, включающих названные языковые знаки» (положение третье, с.7), а сами арабизмы в исследуемом дискурсе выполняют не только номинативную и экспрессивную функции, но также аттрактивную (предполагающую формирования положительного отношения к информации) и функцию персуазивную (функцию воздействия на сознание читателя) (положение четвертое, с.7-8).

Выводы данной диссертации представляются вполне обоснованными и достоверными, так как базируются на серьезной теоретической базе (об этом свидетельствует представленное в автореферате содержание первой главы диссертационного исследования), достаточном объеме языкового материала (исследовательская картотека насчитывает более 500 арабизмов, извлеченных из различных медиатекстов, в том числе сайтов современных российских информационных агентств и российских газет). Достоверность результатов данной работы определяется также использованием различных лингвистических методов анализа и материалов многих словарей (включая разные типы словарей русского языка, а также словари арабского языка).

Анализ автореферата позволяет констатировать, что диссертационная работа Маджмае Хелана Карима Мохаммеда имеет теоретическую и практическую значимость. Данное исследование, несомненно, существенно расширяет научные представления о процессах вхождения лексики арабского происхождения в русский язык новейшего периода и вводит в научный оборот, как справедливо отмечает сам диссертант, «новые сведения об актуальных арабизмах современного русского языка и их функциях в современном русском общественно-политическом дискурсе» (с.7). Результаты выполненного исследования, безусловно, могут найти применение в практике преподавания русского языка, а также в лексикографической практике.

Считаю, что диссертационная работа Маджмае Хелана Карима Мохаммеда «Лексика арабского происхождения в современном русском общественно-политическом дискурсе» соответствует требованиям, сформулированным в пунктах 9-14 Положения ВАК РФ «О порядке



присуждения ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013 г., Паспорту специальности 10.02.01 – русский язык, а автор работы, Маджмае Хелан Карим Мохаммед, заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по заявленной специальности.

**Ковалева Людмила Владимировна,**  
доктор филологических наук, профессор,  
заведующий кафедрой русского языка и  
межкультурной коммуникации ФГБОУ ВО  
«Воронежский государственный  
технический университет»



30 декабря 2019 г.

Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Воронежский государственный технический университет»,  
394006, г. Воронеж, ул. 20-летия Октября, 84;  
Телефон: +7(473) 271-50-48;  
e-mail: rectorat@vgasu.vrn.ru;

Ковалева Людмила Владимировна,  
Адрес: г.Воронеж, ул.М.Горького, дом 53, кв.26  
Тел.: 8(910)749-87-16  
e-mail: kafedra\_rus@mail.ru

